

VALJAONICA BAKRA SEVOJNO A.D.

COPPER & BRASS MILLS SEVOJNO A.D.

**IZJAVA O PREDMETU I PODRUČJU PRIMENE INTEGRISANOG SISTEMA  
MENADŽMENTA**

**STATEMENT ON THE SUBJECT AND SCOPE OF INTEGRATED MANAGEMENT  
SYSTEM**

*Integrirani sistem menadžmenta (IMS) Valjaonice bakra Sevojno je usaglašen sa zahtevima standarda SRPS ISO 9001:2015 i SRPS ISO 14001:2015.*

*The integrated management system (IMS) of the company Copper Mill Sevojno complies with the requirements of SRPS ISO 9001:2015 and SRPS ISO 14001:2015.*

*Sistem menadžmenta kvaliteta (SRPS ISO 9001:2015) Valjaonica bakra Sevojno a.d primenjuje u oblasti proizvodnje livenih, valjanih, presovanih i vučenih proizvoda od bakra i legura bakra.*

*The quality management system (SRPS ISO 9001:2015) of the company Copper Mill Sevojno a.d. is applied in the field of production of casted, rolled, extruded and drawn products from copper and copper alloys.*

*Sistem menadžmenta životnom sredinom (SRPS ISO 14001:2015) se primenjuje u svim identifikovanim procesima u Valjaonici bakra Sevojno a.d, a iz područja primene ovog standarda se izuzima fabrički restoran (menza) i ambulanta Doma zdravlja Užice, a koji se lokacijski nalaze u fabričkom krugu.*

*The environmental management system (SRPS ISO 14001:2015) is applied in all identified processes within the Copper Mill Sevojno a.d, while the factory restaurant (canteen) is excluded from the scope of application of this standard, as well as the infirmary of the Health Center Užice, both of them being located in the factory area.*

*Valjaonica bakra Sevojno a.d ne primenjuje zahteve sistema menadžmenta kvaliteta SRPS ISO 9001:2015 u tački 8.3 – Projektovanje i razvoj proizvoda i usluga.*

*The company Copper Mill Sevojno a.d. does not apply the requirements of the quality management system SRPS ISO 9001:2015 as regards point 8.3 - Design and development of products and services.*

**GENRALNI DIREKTOR**

25.05.2022.godine